0.0.1 Cunda

cundasuttam

1. At one time the Auspicious One was dwelling in Savatthi at Jeta's Grove, Anathapindika's Park. At that time the venerable Sariputta was dwelling among the Magadhans at Nalakagama, afflicted, in pain, severely ill. The novice Cunda was the venerable Sariputta's attendant. Then, the venerable Sariputta attained nibbana simply due to his afflictions. So then, the novice Cunda, having taken venerable Sariputta's bowl and robes with him to Anathapindika's monastery in Jeta's Grove at Savatthi, went to the venerable Ananda. Upon arrival, he bowed down to the venerable Ananda and sat down to one side. Having sat down to one side, the novice Cunda said this to the venerable Ananda:

ekam samayam bhagavā sāvatthiyam viharati jetavane anāthapindikassa ārāme tena kho pana samayena āyasmā sāriputto magadhesu viharati nāļakagāmake¹, ābādhiko dukkhito bāļhagilāno. cundo ca samaņuddeso āyasmato sāriputtassa upaṭṭhāko hoti. atha kho āyasmā sāriputto teneva ābādhena parinibbāyi. atha kho cundo samaņuddeso āyasmato sāriputtassa pattacīvaram ādāya yena sāvatthi jetavanam anāthapindikassa ārāmo, tenāyasmā ānando tenupasankami. upasankamitvā āyasmantam ānandam abhivādetvā ekaman-

¹nālagāmake - sī 1, 2.

tam nisīdi. ekamantam nisinno kho cundo samanuddeso āyasmantam ānandam etadavoca:

2. "Bhante, the venerable Sariputta has attained nibbana. This is his bowl and robes." "This news, friend, is indeed worth seeing the Auspicious One and telling him. We must visit with the Auspicious One, friend Cunda. Upon arrival, we must inform the Auspicious One of this matter." "Yes Bhante." the novice Cunda assented to venerable Ananda. Then, the venerable Ananda and the novice Cunda visited with the Auspicious One. Upon arrival, they bowed down to the Auspicious One and sat down to one side. Having sat down to one side, indeed the venerable Ananda said this to the Auspicious One: "This novice Cunda, O Bhante, has said thus. Bhante, the venerable Sariputta has attained nibbana. This is his bowl and robes." "Yet having heard: "the venerable Sariputta has attained nibbana", O Bhante, my body is as if weak and stiff. Even the directions are not clearly visible to me. The teachings too no longer come to my mind."

"āyasmā bhante, sāriputto parinibbuto. idamassa pattacīvara"nti. atthi kho idam āvuso kathāpābhatam bhagavantam dassanāya. āyāmāvuso cunda, yena bhagavā tenupasankamissāma. upasankamitvā bhagavato etamattham ārocessāmāti. evam bhante'ti kho cundo samanuddeso āyasmato ānan-

dassa paccassosi. atha kho āyasmā ca ānando cundo ca samaņuddeso yena bhagavā tenupasaṅ-kamiṃsu. upasaṅkamitvā bhagavantaṃ abhivā-detvā ekamantaṃ nisīdiṃsu. ekamantaṃ nisinno kho āyasmā ānando bhagavantaṃ etadavoca: "ayaṃ bhante, cundo samaņuddeso evamāha. āyasmā bhante, sāriputto parinibbuto, idamassa pattacī-vara"nti. api ca me bhante, madhurakajāto viya kāyo. disāpi me na pakkhāyanti. dhammāpi maṃ nappaṭibhanti. āyasmā sāriputto parinibbuto'ti sutvāti.

3. "O Ananda, did Sariputta attain nibbana having taken your stock of virtue, or attain nibbana having taken your stock of samadhi, or attain nibbana having taken your stock of wisdom, or attain nibbana having taken your stock of liberation, or attained nibbana having taken your stock of knowledge and vision of liberation?" "Bhante, the venerable did not attain nibbana having taken my stock of virtue, or attain nibbana having taken my, stock of samadhi, or attain nibbana having taken my stock of wisdom, or attain nibbana having taken my stock of liberation, or attain nibbana having taken my stock of knowledge and vision of liberation. But Bhante, the venerable Sariputta was an advisor, one who was clever in instruction, one who instructed, one who aroused, one who energized, one who gladdened, untiring in his teaching of the Dhamma, a helper of his companions in the life of purity. We recollect the venerable Sariputta's

nourishment of the Dhamma, wealth of the Dhamma, assistance in the Dhamma."

kinnu kho te ānanda, sāriputto sīlakkhandham vā ādāya parinibbuto, samādhikkhandham vā ādāya parinibbuto, paññākkhandham vā ādāva parinibbuto, vimuttikkhandham vā ādāya parinibbuto, vimuttiñānadassanakkhandham vā ādāya parinibbuto'ti? na kho me bhante². āyasmā sīlakkhandham vā ādāya parinibbuto, samādhikkhandham vā ādāya parinibbuto, paññākkhandham vā ādāya parinibbuto, vimuttikkhandham vā ādāya parinibbuto, vimuttiñānadassanakkhandham vā ādāya parinibbuto. api ca bhante, āyasmā sāriputto ovādako ahosi, viññapako sandassako samādapako samuttejako sampahamsako akilāsu dhammadesanāya, anuggāhako sabrahmacārīnam. tam mayam āyasmato sāriputtassa dhammojam dhammabhogam dhammānuggaham anussarāmāti.

4. Has it not been declared by me already, O Ananda, that only becoming parted, becoming separated, becoming otherwise, [results] from all which is dear and pleasing, that of whatever here, O Ananda, is born, has come to be, is conditioned, liable to disintegration, that "alas! O may it not disintegrate," may be obtained, this possibility is not to be found? Just as, O Ananda, a great

²na kho me taṃ bhante - sī 1, 2. na ca kho me bhante - machasaṃ. bjt page 294

tree standing possessed of pith, its greater branch might crumble, it is really just so, O Ananda, the great bhikkhu sangha standing possessed of pith, Sariputta has attained nibbana. That of whatever here, O Ananda, is born, has come to be, is conditioned, liable to disintegration, that "alas! O may it not disintegrate," may be obtained, this possibility is not to be found. Therefore, O Ananda, dwell with yourselves as your own lamp, with yourselves as your own refuge, with no other refuge; dwell with the Dhamma as your lamp, with the Dhamma as your refuge, with no other refuge.

nanu tam ānanda, mayā paṭigacceva akkhātam: "sabbehi piyehi manāpehi nānābhāvo vinābhāvo aññathābhāvo, tam kutettha ānanda, labbhā yam tam jātam bhūtam sankhatam palokadhammam tam vata mā palujjīti, netam ṭhānam vijjati, seyyathāpi ānanda, mahato rukkhassa tiṭṭhato sāravato so mahantataro khandho so palujjeyya, evameva kho ānanda, mahato bhikkhusanghassa tiṭṭhato sāravato sāriputto parinibbuto, tam kutettha ānanda, labbhā, yam tam jātam bhūtam sankhatam palokadhammam tam vata mā palujjīti, netam ṭhānam vijjati. tasmātihānanda, attadīpā viharatha, attasaraṇā anaññasaraṇā dhammadīpā dhammasaranā anaññasaraṇā.

5. "And how, O Ananda, does a bhikkhu dwell with

pts page 163

himself as his own lamp, with himself as his own refuge, with no other refuge; dwell with the Dhamma as his lamp, with the Dhamma as his refuge, with no other refuge: Here O Ananda, having put away worldly covetousness and longing, a bhikkhu abides in the body perceiving in accordance with the body as an ardent, clearly comprehending and mindful one. Having put away worldly covetousness and longing, he abides in feelings perceiving in accordance with feelings as an ardent, clearly comprehending and mindful one. Having put away worldly covetousness and longing, he abides in mind perceiving in accordance with mind as an ardent, clearly comprehending and mindful one. Having put away worldly covetousness and longing, he abides in dhammas perceiving in accordance with dhammas as an ardent, clearly comprehending and mindful one. It is just so, O Ananda, that a bhikkhu dwells with himself as his own lamp, with himself as his own refuge, with no other refuge: dwell with the Dhamma as his lamp, with the Dhamma as his refuge, with no other refuge. Those who, O Ananda, either at present or after my passing, dwell with themselves as their own lamps, with themselves as their own refuges, with no other refuge; dwell with the Dhamma as their lamp, with the Dhamma as their refuge, with no other refuge, will be for me, O Ananda, those bhikkhus who are desirous of training to the highest degree."

kathañcānanda, bhikkhu attadīpo viharati attasarano anaññasarano dhammadīpo dhammasarano

anaññasaraṇā: idhānanda, bhikkhu kāye kāyānupassī viharati ātāpī sampajāno satimā vineyya loke abhijjhādomanassam. vedanāsu vedanānupassī viharati ātāpī sampajāno satimā vineyya loke abhijjhādomanassam. citte cittānupassī viharati ātāpī sampajāno satimā vineyya loke abhijjhādomanassam. dhammesu dhammānupassī viharati ātāpī sampajāno satimā vineyya loke abhijjhādomanassam. evam kho ānanda, bhikkhu attadīpo viharati attasaraņo anaññasaraņo dhammadīpo dhammasaraņo anaññasaraņo yehi keci ānanda, etarahi vā mamaccaye vā attadīpā viharissantī attasaraṇā anaññasaraṇā dhammadīpā dhammasaraṇā anaññasaraṇā. tamatagge me te ānanda, bhikkhu bhavissanti ye keci sikkhākāmā"ti.